

A TENGERPART

NAPILAP.

V. évfolyam.

FIUME, szerda, 1908. április 15.

86. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: *Vicolo dell'Ospedale. (Uj Wurzer ház). I. em.*

Szerkesztőség telefonszáma 229. - Nyomdai telefonszáma 920.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos pett sorja 40 mlier.

Kétélű fegyver.

Munkáskörökben egészen biztosra veszik, hogy a kiskereskedői alkalmazottak sztrájkjából kifolyólag még ezen a héten kitör az általános sztrájk. Fiume összes munkásai csatlakoznának tehát az érdekeiért küzdő kis csoporthoz. S ha ez így lesz, a kiskereskedői alkalmazottak kedvező helyzetbe jutnak. Mert a győzelmet Fiume összes munkássága vivja ki nekik.

Ha nem ismernők azokat az érzelmi momentumokat, amelyek a kiskereskedői alkalmazottakat a munkássághoz vezetik, érdemesnek sem tartanók, hogy a dologgal behatóan foglalkozunk. Azonban igen jól tudjuk, hogy a kiskereskedői alkalmazottak között alig van néhány szocialista s hogy mégis akadtak talán tizenötön, akik a múlt héten beléptek a szocialista pártba, annak megvolt a célja. A kiskereskedői alkalmazottak nagyon jól tudták, hogy szükségük lehet olyan hatalmas támaszra, amelyet a *Sedi Riuniti* emberei nyújthatnak. S számításuk be is vált. A fiumei munkásság szimpatiaival fogadta a kebelébe azt a néhány embert, aki a kiskereskedői alkalmazottak képviselőjében jött közbük. Mert a fiumei munkás épp olyan proletárnak tekinti a kereskedősegédet, mint önmagát. A kereskedősegéd azonban nem tekinti magát annak. Ő urnak született s ha üres is a zsebe meg a gyomra, a nadrágja szépen vasalt, a gallérja hófehér. Ő ur.

Ha a szocialista párt vezető emberei vissza tudnak emlékezni a két esztendővel ezelőtt lefolyt hasonló mozgalomra, okulni fognak belőlük s eszük ágában sem lesz többé, hogy a kereskedő segédek miatt általános sztrájkot rendezzenek.

Két esztendővel ezelőtt is mozgolódtak a kereskedő segédek. S hogy győzelmüket biztosítsák, a szocialista pártba fordultak támogatásért. Akkoriban azt a választ kapták, hogy lépjenek be a pártba, akkor küzdeni fognak az érdekekben. A derék kereskedősegédek azonban találtak kibuvót. Azt mondták: ha győzünk, mind testvérekké esküszünk föl. És győztek a munkásság segítségével. De a testvériségből nem lett semmi. A kiskereskedői alkalmazottak kijátszották a szocialistákat.

S most a történetek után ismét az halljuk, hogy a munkások hajlandóknak mutatkoznak egy általános sztrájk rendezésére. Készek föláldozni egyesek érdekeiért az összesség érdekeit. Azok érdekeiben akarnak harcot kezdeni, akik egyszer már Judások voltak, akik rutulárszedték őket.

A kereskedősegédek nem érdemelnek ilyen végtelen jóindulatot. Ha most sztrájkba léptek, csak sztrájkoljanak. De ne bírák rá a város összes munkásait a sztrájkra. Ha van bennük összetartás, úgy is *győzni fognak*. Ha pedig nem bíznak a maguk erejében jobb lett volna nem is kezdeni a bérharcot.

Az általános sztrájk kétélű fegyver. Ezzel csak legvégső esetben szabad élni. Amikor a proletárvilág számára nincs más kivezető út. Mert az általános sztrájk nemcsak a munkaadót, hanem a munkást is érzékenyen sújtja. Ebben

az esetben pedig csepet sem megokol az általános sztrájk, mert hiszen nem a szervezett munkásság érdekeiről van szó.

Kereskedelmi tengerészetünk fejlődése.

— Adatok a múlt évről. —

A magyar kereskedelmi tengerészet hajóállománya 1906-ban 379 vitorláshajóból állott 2722 tonnatartalommal és 97 gőzösből 93.084 tonnatartalommal. Az előző évhez képest az állomány 3 vitorláshajóval csökkent, de emelkedett viszont két — összesen 3.348 tonnatartalmú gőzhajóval. A vitorlás hajók közül csak 91 szolgál tulajdonképpeni hajózási célokra, ezek közül is csak egy vitorlás szolgál hosszujáratokra, 90 pedig a kisparthajózás céljaira; a többi részben halászhajó (57), részben pedig számozott bárka és kirakóhajó. A gőzhajók közül 54 (összesen 87.090 tonnatartalommal) hosszujáratu hajó, a többi — 5.994 tonnatartalommal — a kisparthajózás körében teljesít szolgálatot.

Nem érdektelen e helyütt visszapillantani a magyar kereskedelmi tengerészet fejlődésére 1871 óta, amely évtől fogva kereskedelmi tengerészetünk kiépítése céltudatos állami akció tárgya. Ez időszak folyamán alakult át a magyar kereskedelmi tengerészet is a modern kor igényeinek megfelelően. Még ugyanis 1871-ben 165 hosszujáratu vitorlás teljesített szolgálatot, (78.838 tonnatartalommal), 1906-ban már csak egy hosszujáratu vitorlásunk volt 801 tonnatartalommal. De kiszorultak a vitorlás hajók a kisparthajózás köréből is; ennek céljaira 1871-ben még 214 vitorlás szolgált 2843 tonnatartalommal, 1906-ban már csak 90 vitorlás 1523 tonnatartalommal. Ezzel szemben áll a gőzhajó állomány nagyméretű fejlődése: 1871-ben még csak egy kisparthajózási gőzösből volt 950 tonnatartalommal. 1906-ban már 97 gőzösből 93.084 tonnatartalommal. Hosszujáratu gőzösein kívül nélkül angol hajóépítő műhelyekben épültek; csak a kisparthajózási gőzösek épültek felerészint osztrák és egészen csekély részt (3 gőzös) belföldi műhelyekben. Hosszujáratu gőzösein közül 29 épült az 1901 esztendő előtt (ezek közül 9 még 1890 előtt), 25 pedig az utolsó 6 év folyamán. A kisparthajózási gőzösek közül csak 12 épült az utolsó 6 év folyamán.

Kikötőink hajóforgalmáról a következő adatok tájékoztatnak: *Érkezett* Fiuméba és a magyar—horvát tengerpart kikötőibe összesen az 1906. évben 27.954 hajó, közel 3,6 millió tonnatartalommal (ebből üresen 2,621 hajó 378,454 tonnatartalommal), *elindult* pedig 27,967 hajó, ugyancsak közel 3,6 millió tonnatartalommal (ebből üresen indult 980 hajó 298,604 tonnatartalommal). E számokban befigyeltünk a Magyar—Horvát Tengerhajózási Rt. fiume—abbaziai személyszállítási járatai is; ezen forgalom köében 4,560 hajó érkezett és ugyanannyi indult is. A fiumei kikötő hajóforgalmát részletezve, különbséget kell tennünk a szomszédos és a távolsági forgalom között. Amannak körébe tartozik Fiume forgalma a magyar—horvát tengerparti kikötőivel, továbbá az osztrák kikötőkkel (Poláig bezárólag), végre Cherso, Veglia, Lussin, Pago és Arbe szigetekkel. Az ezen körön kívül eső kikötők a távolsági forgalom körébe számítatna.

Nem számítva a fiume—abbaziai személyszállító járatokat, 1906-ban Fiuméba a *szomszédos forgalomban* 4132 gőzös és 423 vitorlás érkezett; az előbbieket szinte kizárólag a magyar, az utóbbiakat túlnyomóan osztrák és olasz lobogó alatt. Ezen forgalom körében 1905-höz képest csak az olasz lobogó alatt érkezett vitorlások száma emelkedett, egyébként a forgalom csökkenést mutat.

A távolsági forgalomban érkezett gőzösek közül 1387 járt magyar, 523 osztrák, 133 angol, 82 olasz, 25 német, a többi egyéb nemzeti lobogó alatt. Az előző évhez képest csak az olasz és angol lobogó alatt járó gőzösek érkeztek kisebb számban. A távolsági forgalomban is az érkezett vitorlások túlnyomóan olasz és osztrák lobogó alatt jártak. Az indulás adatai az érkezési adatokkal majdnem egyezők.

Fiume kikötőbe az 1906. év folyamán a szomszédos forgalomban érkezett gőzösek közül 2146 jött magyar kikötőkből, 1986 pedig osztrák kikötőkből; a vitorlások főleg osztrák kikötőkből érkeztek. A távolsági forgalomban érkezett gőzösek felénél több — 1190 — osztrák kikötőkből érkezett, 381 olasz, 135 angol, 83 francia, 57 török, 52 spanyol, egyenként 51 lisztsai és északamerikai egyesült államokbeli kikötőkből jött. Élénkebb volt még Fiume forgalma brit-indiai, németországi, braziliai, belga, holland, japáni és algiri kikötőkkel. A távolsági forgalomban érkezett vitorlások szinte kizárólag ausztriai és olasz kikötőkből jöttek. Az indulási adatok itt is nagyjából megegyeznek az érkezési adatokkal.

A szomszédos forgalomban csakis a Magyar—Horvát Tengerhajózási Részvénytársaság bír jelentőséggel, mely 3723 gőzhajójaratot teljesített; más magyar hajózási vállalatok gőzhajói csak 406, vitorlásai 57 járatot teljesítettek a szomszédos forgalomban. Idegen hajózási vállalatok csak vitorlásokkal részesednek a szomszédos forgalomban. A távolsági forgalomban 333 gőzhajójaratot teljesített az *Adria Tengerhajózási Részvénytársaság*; ebben befigyeltünk az Adria által bérelt gőzöskön, de idegen nemzetek lobogói alatt végzett járatok is. Ezen járatok közül 17-nél az Adria gőzösei üresen tértek vissza a fiumei kikötőbe. A Magyar—Horvát Tengerhajózási Részvénytársaság a távolsági forgalomban 1146 járatot teljesített, túlnyomóan olasz és osztrák kikötőkkel; 42 hajója üresen érkezett a fiumei kikötőbe. Más magyar hajózási vállalatoknak 30 gőzöse érkezett a távolsági forgalomban, — mind rakottan, — főleg osztrák és angol kikötőkből; ezekből 15 gőzös államilag segélyezve volt. Magyar vitorlás a távolsági forgalomban 32 érkezett Fiuméba. Az *Osztrák Lloyd* összesen 263 gőzöse érkezett Fiuméba és pedig 217 rakottan, 46 pedig — főleg osztrák kikötőkből árufelvétele céljából — üresen. Osztrák vitorlások közül 545 érkezett a távolsági forgalomban rakottan, 44 üresen. A távolsági forgalomban végül angol hajózási vállalatok gőzösei 133 járatot, olasz vállalatok gőzösei 82, olasz vitorlások 697, más országbeli vállalatok gőzösei 42, más országbeli vitorlások 24 járatot teljesítettek. Az indulási forgalom nagyjában ugyanilyen képet ad.

Kereskedelmi alkalmazottak sztrájkja.

Eitoloncolt agitátorok. Folyik a munka

A kiskereskedői alkalmazottak sztrájkja tart s az üzletekben nyugodtan folyik a munka. Az első pillanatban komolyabb aggodalommal gondolt a fiumei közönség erre az újabb sztrájkra, amely a maga nemében nem minden napi. Az aggodalom érthető is. Ha a villamosvilágításnál dolgozó emberek sztrájkolnak, van gőzvilágítás. Ha ezek is sztrájkolnak, gyertyafényről végezzük ügyes bajos dolgunkat. De az élelmiszer és ruhásmű az más valami. A gyomorral nem sztrájkolhatunk. A kiskereskedői alkalmazottak pedig azt hitték, hogy ha ők nem mérik a sonkat, a husneműket, a főze-

— A kikötőből. Érkezett: „Nippon“ osztrák gőzös Triesztből üresen s innen Kobeba megy; „Elektra“ osztrák gőzös üresen; „Zrinyi“ magyar gőzös Valenciából 500 láda narancssal, 520 hordó olajjal és 210 tonna vegyes áruval. Indult: „Galicia“ osztrák gőzös Alexandriába 400 tonna cukorral, 100 tonna fával és 200 tonna vegyes áruval; „Bohemia“ osztrák gőzös Bombayba 2200 tonna cukrot és 200 tonna vegyes áruval.

TAVIKAT. TELEFON.

A király fizeti a darabontokat.

Fejérváry érdeme.

BUDAPEST, április 14. Politikai körökben nagy feltűnést kelt az a hír, amely szerint a király gondoskodni fog a darabont kormány összes tisztviselőinek a megélhetéséről. A Fejérváry kormány bukása után tudvalevően a koalíciós kormány az összes darabont tisztviselőket elcsapta és semmiféle végkielégítést nem nyújtott nekik. Fejérváry tőle telhetőleg támogatta őket, ez azonban nem volt elegendő. Az elcsapott darabontok sűrűn elárasztották a királyt kérvényekkel, aminek most az lett az eredménye, hogy a király utasította magánpénztárát, hogy az összes darabont tisztviselőket kielégítse. Azok, akik a darabont kormány uralomra lépése idején már szolgálatban voltak, életük végéig megkapják a fizetésüket s azok, akiket Fejérváry nevezett ki, egy évi fizetésüknek megfelelő végkielégítést kapnak. Az I. kategóriába tartozó tisztviselők fizetése 100.000 koronával tehereli a király pénztárát, míg a II. kategóriába tartozók díjai 300.000 koronát emésztenek föl. A király budapesti pénztárának igazgatósága már meg is kezdte a darabont tisztviselők kifizetését. Kristóffy volt belügyminiszter az újságírók előtt ma kijelentette, hogy a király intézkedése Fejérváry báró közbenjárásának az eredménye.

A meggyilkolt lengyel helytartó.

— Legujabb jelentések. —

LEMBERG, apr. 14. a vizsgálóbíró intézkedése következtében még a múlt éjjeli folyamán négy embert letartóztattak. Ezek a merénylők három nőtestvére és egy rutén egyetemi hallgató, aki Sicinszkiné kölcsön adta szalonkabinját.

BÉCS, apr. 14. Bienert báró osztrák belügyminiszter a távollévő Beck báró helyett a kormány nevében résztvevő táviratot intézett Potocki gróf özvegyéhez. Résztvevő táviratot küldtek továbbá Koritowszki gróf pénzügyminiszter, Abrahamovic lovag lengyel miniszter, Glombinszki dr., a lengyel klub elnöke, Golukszki gróf külügyminiszter és mások.

LEMBERG, apr. 14. A lengyel lapok közlése szerint a rutén diákok az egyetemi klub helyiségében gyűlést akartak tartani, hogy tüntessenek Sicinszki, a helytartó gyilkosa mellett. A rendőrség megakadályozta a gyűlés megtartását.

LEMBERG, apr. 14. Potocki gróf temetése ma délelőtt volt. A holttestet előbb a Szt. Bernát templomba és onnan a pályaudvarra szállították. A halottat holnap Potocki gróf krzeszovicei birtokán a családi sírboltban örök nyugalomra helyezik. A gyászakuszon a király képviseletében Cholowiezsky-Myszha gróf vett részt. A mai napon érkezett ide Beck báró osztrák miniszterelnök, Bienert, Koritowszky és Abrahamovicz miniszterek, továbbá Kielmansegg, Heindl báró és Bieleben lovag helytartó. Ferenc Ferdinánd trónörökös Auersperg herceg katonai parancsnok képviseli.

Főfedező ut automobilon.

BUDAPEST, apr. 14. Sabel Rudolf a híres osztrák kutató automobilon ideérkezett. A kiváló tudós innen Románián és Oroszországon át Perzsiába megy s onnan föltedező utat tesz automobilon.

Az osztályorsjáték huzása.

BUDAPEST, ápril. 14. Az osztályorsjáték mai huzásán 30.000 koronát nyert a 55.333; 10.000 koronát a 49.55600 számú sorsjegy.

Porráégett templom.

BERLIN, ápril. 14. Az iteni helyőrség temploma porráégett. A hadilobogók is a tűz martalékává lettek. A kár igen nagy.

Felelős szerkesztő: Murai Jenő.
Szerkesztő: Fodor Oszkár.

ERBISTI GIOVANNI „All' Universo“

FIUME, Via del Fosso 2.

Egy csinosan butorozott szoba május 1-ére kiadó.

Cim a kiadóhivatalban.

Használt és új
zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányu új és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

Gyors, kitűnő módszerrel tanítja az olasz nyelvet végzett olasz akadémikus. Hosszu gyakorlat, mérsékelt ár. Ajánlatok a kiadóhivatalhoz kéretnek.

Olasz és francia

nyelvtanítás könnyű módszerrel és olcsó áron vállalkoz. Ajánlatok „S. S. 800“ címen a kiadóba.

Hulladék puha tűzifa
eladó Grünwald Testvéreknek
Fiume, Molo Mária Valéria.

ELSŐRANGU

NŐI DIVAT-TEREM

MAISON ROSA

VIA GOVERNO 9.

Dr. Vio-féle ház, az Adria kávéház felett.

A

Virágcsokorhoz

czimzett, az Ürményi téren (a városi színház átellenében) levő

éttermeimet megnyitottam.

Izletes magyar ételek, tiszta minőségű magyar fehér borok (gr. Esterházy pincéből), dalmát és isztriai borok állnak a n. é. közönség rendelkezésére.

Havi előfizetések megegyezés szerint 26-30 frt. Table d'hôte étlap után 36 frt. havonként.

Szíves látogatást esd

HORVÁTH NAGY AM.

a m. kir. tengerészeti akadémia v. élmezője.

VARIETÉ INTERNAZIONALE

Estéknént kiváló művészierők fellépte

Via Alessandrina 3. Kezdeté 9 órakor.

GRADO TENGERI FÜRDŐ

Goldberger szálló és étterem

a fürdővel szemben tengeri kilátással.

Villanyvilágítás.

Kitűnő bécsi és magyar konyha.

Goldberger vendéglője - Trieszt.

TRIEZST, Piazza della Borsa 7 I.

— Óriási készletek az idényre —

elegáns, modern és elsőrendű
kész férfi-és gyermek - ruhákban.

Nagy raktár szörmeárukban.

Ruhák mértékre is készítettnek

A

„Pannonia“
kávéházban

FIUME, Piazza Zichy

ma és minden este Somogyi László
cimbalomművész és Kovács József
primás

hangversenye.

A helybeli és az átutazó magyarság
szíves figyelmébe.

Magyar kiszolgálás.

Halál a poloskákról

DESODEROL

az egyetlen radikális szer poloskák és más
férgek ellen. Ragadós betegségek ellen fertőt-
len t. Elarusító

Graf A. Fiume Riva Canale Telef. 622.

Literje K 1:50 házhoz szállítva.

Lakások fertőtlenítése elvállaltatik.

Első Fiumei Magyar Uriés Női Fodrász Terem
az Adria palotában.



Külön női teremben
hajmosás, fésülés,
és mindennemű mo-
dern hajmunkák vé-
geztetnek.

Az uri teremben pontos és jó kiszolgálás.

Budapesti női szabónő

a lelegegánsabban és igen ju-
tányosan készít angol és fran-
cia női kosztümöket.

Seiler R. Susák Primorska u. 61. III.

Ugyanott jobb házból való tanulólányok felvetetnek

Első fiumei

amerikai rendszerű versenyszabóság

Bátorkodunk úgy a helybeli mint a vi-
déki magyarságnak ez uton leghalásabb közö-
netünket nyilvánítani azért a kitüntető pártfo-
gásért, melyben bennünket részesítenek. Ez arra
indított bennünket, hogy egész műhelyünket
Budapestről ide helyezzük át, miáltal a legké-
nyesebb igényeket is kielégíthetjük. Ugy uri
ruhákat mint felöltöket mérték után angol
szabásu legujabb mintájú tiszta gyapjuszövetből
gyors és pontos kiszolgálással csakis a régi be-
vezetett árban és pedig

18.— és 24 frt-ért készítünk.

Továbbra is a magyarság jóindulatába
ajánlvá magunkat, maradunk

kiváló tisztelettel SEILER R. és Tsa.

FIUME Vicolo della Dogana 4. sz.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak
résztársaságának.

(gyár Budapest-Kőbánya) **FIUMEI FŐRAKTÁRA.**

Iroda: Ürményi-ter 6. — Telefon szám 22.
Jégyár: Canale-utca, Steinmann-ház.

GYÓGYHATÁSÚ

DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládában érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márciusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládában

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. — Bárhova házhoz is történik szállítás.

DETAIL ELÁRUSÍTÁS: minden jobb fűszer- és csemege-üzletben.

Mindenkor friss csapolás:

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-ter 6.

Naponta friss!

Naponta friss!

Az új

HUSCSARNOKBAN

a legjobb minőségű és naponta friss

Marha-, Borju- és Sertéshus kapható
meglepő olcsó árban.

Ne mulassza el megtekinteni és egy próbavásárlást tenni az új
HUSCSARNOKBAN

Piazza Ürményi 1. számú vásárcsarnok 24-26. számú rekesz.
Kívánatra házhoz is küldjük a húst!

Kitűnő tisztelettel
REICH TESTVÉREK.

Pálma-Hajviz

a jelenkor orvosszakértőinek vizsgálata alapján az elismert legjobb hajviz. Növény- és gyökérkivonatokból természetes uton előállított higiénikus hatásokban bővelkedő hajviz.

■ PÁLMA-HAJVIZ ■

erősíti a hajszálok gyökereit és ezáltal megszünteti a haj idő előtti kihullását és megakadályozza a korpa-képződést.

■ PÁLMA-HAJVIZ ■

a hajnövést jótékonyan előmozdítja és annak meglévő színét épségben tartja.

Kapható **CSIZMÁS DEMETER**
fiumei első magyar fodrásznál

Via Adamich 2. sz. (az Europa szálló közelében).

■ Ára K 2.50 ■

Viszontelárusítóknak engedmény.

VELENCE
HOTEL MODERNE MANIN

TULAJDONOS ZACCHEO A. és TÁRSA.

A Márkustér közvetlen közelében minden kényelemmel berendezett szobákkal, lifttel, fürdővel és remek étteremmel.

A Kőbányai Polgári Serfőzde kiváló minőségű söreinek kimérése.

A Velenczét látogató magyar közönség kedvenc találkozó helye.

Déli és esti hangversenyek.

Lovranában (Abbazia közvetlen közelében)
a „**QUARNERO**“ szállodát
és PENSIÓT

LÁTOGATJA MINDEN MAGYAR EMBER.

Tulajdonos: ZIPERA RUDOLF, az abbazia Jeanette szálló volt szakáca.
Kitüntette a nagy korona-renddel a svéd király által.

Kitűnő konyha. Elegánsan berendezett balkonos szobák gyönyörű tengeri kilátással. Remek terrasz.

Mérsékelt árak. ■■■■■ Fürdők a házban.

Családok részére nagy engedmény.

ROYAL SZÁLLÓ FIUME

Via Andrassy, — Telefon 121. sz.

Központi fekvésű, elsőrangú új családi szálloda a villamos vasut mentén. Villamos világítás, lift, fürdőszobák stb. stb.

Table D'Hôte külön asztalokon.

HEIM F. 20 éven át a fiumei Deák-szálló tulajdonosa.



Ha szereti az egészségét,
használjon kizárólag
aluminium konyhaedényeket

tiszta alumíniumféműből, amelyekkel fűtőanyagban 40%-ot takarít meg.

EGYEDÜLI FŐRAKTÁROS

LEONESSA VINCENZO

Via Andrassy 17. — FIUME — Via Andrassy 17.

Café Wien (Vienna) kávéház

TRIESZT, Via Vienna 15 TRIESZT

A Triesztet látogató magyarság legelőkelőbb találkozó helye.

Tulajdonos: **Szoboszlai Rudolf.**

Rákóci vendéglő

Az új kivándorlási palotával szemben,
Valódi magyar konyha.

Ebéd és vacsora 20 forint.
Kényelmes hely társas kuglizók részére. Gyönyörű kertművelés.

Tisztelettel
GULYÁS LÁSZLÓ, vendéglős.

Első és legjobb hírnevű óraüzlet
Nattich Henrik
FIUME, Corso.

Chronometer és műórák.
Genfi és Glashütte-féle angol különlegességi gyártmányok.

SPORT VENDÉGLŐ
FIUME, Via Germania 2
a Jellacsics kaszárnya mellett.

Izletes magyar konyha. — Kitűnő borok.
Kőbányai Polgári Sör.
WEISZ JENŐ vendéglős.

KURZ FRIGYES
szobafestő
czimfestő és mázoló,
Vicolo del Pino 9.

Elvállalok szoba- és díszletfestést, mázolást a legegyszerűbb kivitelől a leggazdagobig.

Fa-, bádóg-, vász-on- és üveg-cimtblák készítését a legmodernebb kivitelben a legolcsóbb árak mellett.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

mely tisztelettel
KURZ FRIGYES
Vicolo del Pino 9. szám.

Bonbonniere Móve
—
Előkelő Mulató

Abbazia Bristol - szálló

Estenként nemzetközi varieté-előadások kizárólag elsőrendű művészi erők felléptetésével.

Kitűnő szellőztetés.

Női kalapok
Legújabb divatu modellek és formák.

Átalakítások a legizlésebb kivitelben eszközöltetnek.

— Jutányos árak! —
WEISZ FANNY

Via Andrassy 13. FIUME Via Andrassy 13.

SERDOZ FRANCESCO

FIUME, Via del Fosso 2.

— Telefon sz. 303. —

Vaskereskedés.

Fémárak. — — —

Vasgerendák.

Nagy választék kályhák, tűzhelyek, pénzszekrények, konyhaedényekben stb.